

蝦夷語箋

全

上原先生著

蝦夷語箋

豐雲樓上梓

附錄魯西亞言語

○天地

二月	秋	暑	水	雨	日
ヘラテリ タラテリ	レスナ 色する	シヤルコ あやるこ	ボタ ボ	トエカ とーろ	クレツ くはつ
三月	冬	春	火	風	月
マルタ まる	ジマ おま	ヲセニ せせん	ヲコニ とこみ	ボコダ ボころ	メセツ めせつ
四月	正月	夏	寒	雲	野
アラレリ あぶらり	エスハリ あすかり	レタ れた	イツバ いつば	ヲブラス とぶら	ズヘズデ ぶへずで

附録

五月	マイ まい	八月	アラス のどき	十月	ノマフリ のまあり	家	シトニヨノ まと下よの	七	アニハル おんまろ	入湯	バリヤ かりや	蒸	フラナ ふらな
六月	コフニ こふに	九月	ゼンマフリ せんまあり	十月	ゼカフリ ぜりあり	我	コロセツ ころせん	大	カラビ くらび	佛	ホニフ ほしふ	夏衣	レツイイ れついで
七月	イフリ いふり	十月	ラキナヤフリ らきなやあり	道	トウロガ とうろが	橋	モラス もらし	浴	バンヤ ばんや			冬衣	シミノイ しみない

○服食

ルバハ
セ子リ
コバカ

穠稔

ルバハ
るぞく

合羽

セ子リ
せねる

野中

コバカ
こむら

米

ビセナ
びせな

麦

ムカ
むら

蕎麦

ギョチフニナ
ぎやちふにな

粥

サラ子イ
さらねい

酒

ビビナ
びびな

砂糖

サハラ
さむら

茶

チヤ
ちや

烟草

タニハコ
たんまこ

塩

リハ
りは

大根

レーナカ
れいなか

菜

レイバ
れいば

巻

レバ
れば

飲酒

ヒナヒイ
ひなひい

空腹

イシヲホタ
いしをた

○ 罌紋

腰物

スバカ
すばか

扱先

サビラ
さびら

庖丁

ノセカ
のせか

付

匙

ロミカ
ろーろ

梳

シヤニン
ちやん

煙管

カンガ
かんざ

筆

ベラ
ざら

囊

チリニ
ちりみ

紙

ブマシカ
がまし

十意

シテラト
ちてらと

笠

シラハ
ちらへ

雪踏

ハシマコ
ちしまこ

○肢體

容貌

リツヲ
りつと

頭

ゴロハ
ごろへ

首

セヤヤ
せや

鼻

ノラスイ
のらそい

唇

ゴロト
ごろと

耳

ラシ
らし

眼

ギラガ
ぎらぎ

歯

ズビビ
ずびび

舌

マジキ
まじき

髭

ゾビビ
ぞびび

眉

ボロビ
ぼろび

髪

ゴロスイ
ごろすい

て

ルキ

ち

ノキ

唇

ラホシテ

従母

ミタロハ
あさるそ

伯父

ミヤンシカ
あやんし

伯母

ハブシ
をぶし

兄

ホロシヨイ
あろしよ

弟

コリニコイ
こりふこい

姉

せすさ
せひさ

妹

コライセスタラ
こらいせひさ

史

ムス
おき

妻

ぜす
ぜふ

男

アキリセナ
あかりせる

婿人

マル
まる

主人

ホシヤイノ
かーやいの

婿

ムス
むす

嫁

セニハ
せふを

士

アキリセナ
あかりせる

医師

ゲカリ
げうを

藝人

カベツ
かべつ

僧侶

クワシレ
くわしれ

僧

マコノ
まこの

和者

ホロトホフ
あろとあふ

病人

ミモジ
みもど

○ 言 釋

あぢやく

へニヤシカ

可

カナリヤ

互儀

セリトイ

○言釋

老若

ヘニヤミカ
なふやしん

呵

カナリヤ
かまりや

互腹

セリトイ
せりとい

高徒

ブラカハイ
ぶらかまひ

様

イチ
いち

○氣形

牛

ボカ
がろ

馬

ゴニ
ごみ

犬

ソワカ
そまろ

律

マロハ
まろま

媽

コフ
こみ

猫

コシカ
こしり

鼠

キリシ
きりし

厩

グシ
ぐし

鶴

シタラ、フリ
あきらみあり

白鳥

レベテ
とどと

鴨

ラツカ
らほり

鶯

テトハ
ソリワ
てとハ
そりマ

雀

シロベ
とろど

鳩

コマリ
こまり

鶯

フロテ
あろて

寸

○文字

木^ゼ 刀^ベ の^ル 互^リ 母^モ 己^ミ 母^モ 己^ミ 己^ミ

大^デ 凡^モ 了^ガ も 凡^ム 凡^ム 凡^ム 凡^ム

凡^ハ 凡^ユ 凡^ラ 凡^リ 凡^ム 凡^ム 凡^ム 凡^ム

互^テ 互^ベ 凡^イ 了^テ 互^リ 凡^ア 凡^セ 凡^ス

己^エ 凡^カ 凡^テ 凡^リ 凡^ナ

魯西亞女帝ノ名

目錄

○天地部

天地の居乃造地山海乃名ある氣候の目ゆる夏秋載と

○人物部

自化乃區域に棲む夫婦父子其徳を殊ふとほめんと載と

○支體部

人身内外乃支別集文書せる中載と

○世事部

目錄

思^し慮^りの^よ後^ごさ^ら不^ふ子^こ足^その^つ動^とむ^る不^ふ物^{ぶつ}と^せ世^せの^に以^もつ^て工^{こう}と^を載^のと

○ 以鼻耳目也

世^せ事^じの^部乃^ゆ内^{ない}あ^くは^{この}五^ごつ^の不^ふ拘^{こう}る^のの^列別^{べつ}は^い出^い以

○ 筌杖部

家^か機^き舟^{ふね}械^{くわい}と^ぶと^う美^うと^ま一^{いち}杖^{じょう}を^るひ^ひの^杖載^のと

○ 鳥獸部

鳥^{とり}獸^け子^こ跟^おら^び凡^お生^う活^{かつ}は^う游^{ゆう}走^{そう}と^るの^杖載^のと

○ 草木部

系^{けい}木^{ぼく}の^部乃^ゆ内^{ない}あ^くは^{この}五^ごつ^の不^ふ拘^{こう}る^のの^列別^{べつ}は^い出^い以

系本きりかへの類るいと食穀しよくく桑菜そうさい山野さんやの萌生もうせいとるもの裁の裁のと

○目目

大小だいせう若悪ぜいあく浮沉うちん無廢むはい玉次たまじ揚あ目めとまきまき物ものの裁の裁のと

○助辞

助辞たよ小属せうぞくとる方かた言げん裁の裁のと

○塾宿

日用にちようふるまひ流俗りゅうぞくの連塾れんじゆとる宿じやく裁の裁のと

目録 平

東ノ海



西ノ海

蝦



Handwritten labels in the upper left quadrant, including 'Amur' and other illegible characters.

Handwritten labels in the upper middle section, including 'Amur' and other illegible characters.

Handwritten labels in the upper right quadrant, including 'Amur' and other illegible characters.

蝦夷 (Ezo)

五島 (Goshima)

蝦夷 (Ezo)

Handwritten labels on the left side of the map, including 'Amur' and other illegible characters.

トニイロ
アウチ
クニイ
クニイ
クニイ
クニイ

オヤンケ
チホ川

東韃靼 (Dongtadanya)

Handwritten labels at the bottom of the map, including 'Amur' and other illegible characters.



夷 (Ezo)

イニカリ川 (Inikari River)

東西蝦夷人男女之図

キヌフカ
 草鞋の夷人アツシと

カシラト
 髪は細編のユタルベ

ミヤ
 とのふめの狐

ウシ
 おと獣皮と夜とほ

ヒト
 平下ピルカとのふきの皮

サ
 みて物々しくなるものまへアザラシの皮

ツ
 造りたる衣狐足は揚し鞆と細

ツ
 襟紋のほろり鞆たるものなり



蝦夷人男女之図

川

ベツツ

北斗

チヌカ
ルグル
チヌカ
グル

海

アツ
イ
ホ
グ
ム

沖

レプ
タ
沖
へ
出
レ
ブ
ン

濤

シリ
イツ
チ
リ
ガ

靄

ニ
タ
コ
レ
チ
コ
シ

雷

カ
ム
イ
フ
ミ
ウ
む
い
あ
み

濤

モ
シリ
も
チ
リ

道
路

ル

川
上

ベ
ナ
ケ
ダ
ミ
ケ

川
下

バ
ナ
ケ
を
ミ
ケ

川
尻

ベ
ツ
ラ
シ
ヨ
ロ
ダ
ミ
チ
ヨ
ロ

處

コ
タ
ニ
コ
シ
ン
必
知
村
ミ
ヨ
リ

浪

コ
イ
こ
い

う
終
り

ム
カ
ニ
子
リ
む
ん
お
り

沢

ナ
イ
ミ
い

地
震

ミ
リ
シ
ユ
ム
イ
チ
リ
も
む
い

あ
ら
ま

カ
ウ
ノ
ノ
ウ
ラ
ノ

み
ぎ
さ
し

ベ
セ
ウ
シ
ダ
ミ
ウ
ノ

川
岸

ベ
ツ
チ
ヤ
ダ
ミ
チ
ヤ

泊

ト
マ
リ
と
ま
り

石

ワ
タ
ラ
コ
シ
ラ

遠
い

ト
イ
マ
と
い
ま

遊
び

ハ
ン
ゲ
チ
ん
げ

川
端

ベ
ツ
シ
ヤ
ノ
ダ
ミ
チ
ヤ

陽
海

シ
ル
ノ
チ
リ

陰
海

マ
カ
ニ
ル
ノ
チ
リ

石

ワタラ
とさ

遠

トイマ
といま

遊

ハシ
ちんげ

川端

ベツレヤハ
だろーやむ

陽海

シル、
あろく

陰海

マカニル、
まろんる

境

シリウクツル
あろくづる

影

クリ
くま

石

シユマ
まゆま

瀬石

ヲタシユマ
とさーゆま

軽石

シユツシユツ
あろくあろく

溪色

ヒシタ
ひーと

溪端

レツテキシヤム
あろてきやむ

川向

ベツフタ
だろあそ

川の俣

ベタヌ
だろぬ

古川

メム
めむ

長

ヤタ
やと

丘陵

ヤベカ
やべり

川系

ビタラ
びとら

津

ラツカ
らつら

堀

エチヤ
えちや

瀧

トー
とー

野

ヌプカ
ぬぷら

坂

シリコツル
あろこつる

枝川

マクシペツ
まろんぶら

風

レイラ
らいら

梨

チキナ
ちきる

暈つれのうき

ライアバマカ
ちんちんあたま

小舟やまふね

ヨキムンベ
とれむん登

三浪さんなみ

カイベ
うい登

言ことば

リイ
ミい

沫うめ

ルチニ
るち

天あま

ベツノカ
ぶらのろ

牽牛けんぎゅう

トクサグル
ちくさぐる

水の濁みづのにごり

ワツカボプ
ぶらぶら

朕みづかみ

チユツプキ
ちゆつぷき

洋

子トー
ねとら

曲まが

チクニ
ちくし

浪なみ

ケニカクベニ
けにかくべに

星ほし

マクベカ
まくべら

氣き

ハーリ、
まのま

織女オリヒメ

マラフトノカ
まらふとのろ

窪くぼ

ニコツ
まこつ

彗星すいせい

マツコイワク
まつこいわく

交蝕こうしやく

チユツプライ
ちゆつぷらい

峯たけ

エリキタイ
えりきたい

浪なみ

トマクベニ
とまくべに

燃もえ

アベセベク
あべせべく

虹にじ

ラヲチ
らせち

参宿さんしゆく

イウタニ
いうたに

水みづ

ベツエイトコ
べつえいとこ

干かわ

シラリシヤツ

夕ゆふ

シラリハア

谷地やち

ヤキ
やち

水の濁

ミツクハホ
コホリガク

窪

ミツ
ココツ

水源

ヘツエイト
ガムニホイト

汲干

ミラリシヤツ
ミラリイヤツ

汲水

ミラリハア
ミラリモア

谷地

ヤキ
ヤチ

礫石

グツコ子
グツンね

津浪

ヲハコベ
ミハコベ

野

ニミクリ
オーラミ

砂

ヲタ
ト

漲

ミヨ
ミヨ

厩

キセコツ
チセヒツ

平地

キロミテ
キロミテ

森

トキヤ
トキヤ

林

テイグル
テイグル

樹の葉

ニクイ
ホソイ

木の葉

コタコトビ
コタコトビ

燗

ミフヤ
ミフヤ

暑

シリホフケ
ミラリホフケ

湖

ラツカ
ラツカ

沢

キイ
キイ

隣

イセシビル
イセシビル

蔭

ヲシマケ
ヲシマケ

晒地

ヲハチセ
ヲハチセ

晒

ミラリハ
ミラリハ

晒

イヌン
イヌン

灰

パシナ
パシナ

炭

ハシク
カシク

炭
炭

ラヲクル
ラトくる

炭

エラリ
志ラ王

日和

ニシヨロア
小シヨロア

晒

ニシヨロカ
中シヨロカ

晒

エリヤロ
志ラ王

柳系

シユクタイ
志ラ王

畠

トイタ
といさ

砂

ラタウニ
志ラ王

石

シユマウニ
志ラ王

灣

シツニキ
志ラ王

小

モイ
志ラ王

遠

ヲマシノボ
志ラ王

破

ルヲコビ
志ラ王

石

ハシケ
志ラ王

部

ユタニ
志ラ王

窓

ウー
志ラ王

炎

イ
志ラ王

隣

アウタ
志ラ王

泥

テイ子
志ラ王

元

イ
志ラ王

室

メイ
志ラ王

冷

ヤム
志ラ王

暖

ポ
志ラ王

然

ヤク

湯

セカ

燃

ア
志ラ王

冬

メ
イ

冷

ヤ
ム

暖

ホ
フ
け

冬

ヤ、ク
セ、ク

湯

セ、カ
セ、ク

薪

ア、ベ、ブ、モ
あ、べ、お、し

昔

フ、エ、ユ
あ、し、こ

今

夕、子
と、ね

去年

夕、バ
と、ん、を

明年

フ、ヤ、ハ
と、や、を

去年

エ、ヤ、キ、子
あ、や、き、ね

去年

ホ、エ、ケ、レ、ヤ、キ、子
あ、け、し、や、き、ね

三
の
新

ホ、エ、ケ、レ、ヤ、キ、子、イ、ト、ク
あ、け、し、や、き、ね、と、こ、し

先
の
年

ベ、ン、バ、ラ、夕
あ、ん、を、ら、し、

春

ハ、イ、カ、ル
を、い、う、る

夏

ん、ヤ、ク
あ、や、く

秋

キ、ユ、ク
あ、や、く

冬

マ、タ
ま、と

早
暮

ア、ロ、バ、イ、カ、ル、ウ、エ
あ、ろ、を、い、う、ら、し

夏
の
初

エ、ヤ、ク、ノ、エ、ケ
あ、や、く、の、け

夏
の
末

エ、ヤ、ク、ノ、エ、ケ
あ、や、く、の、け

冬
の
末

ミ、ケ、レ、マ、タ
あ、け

冬
の
初

マ、タ、ノ、エ、ケ
あ、ま、の、ん、け

中
秋

ミ、ノ、キ、ユ、ク
あ、い、ち、ゆ、く

秋

マ、ツ、ナ、ウ
ま、つ、ま、う

秋

ベ、エ、カ、シ、ベ
あ、し、ら、ん、べ

寅

ラ、マ、ト
ら、ま、と

卯

メナニ
めみー

辰

ヒカク
ひみー

酉

エユム
まゆむ

正月

トノタ子キユツブ
とらえねらもつぶ

二月

シキウタキユツブ
あきうとちもつぶ

七月

モニヨ一ラフ
もにうららぶ

十月

エユナヒキユツブ
あやなひちもつぶ

上旬

アエシノユツブ
あえしのもつぶ

辰

イカメナシ
いうめなし

未

アエノビカタ
あえのびかた

申

チカイ子フ
ちかいこみ

二月

ハラフキユツブ
はらふきもつぶ

五月

モハウタキユツブ
もはうたちもつぶ

八月

エニヨ一ラフ
えにうららぶ

十月

クイカイキユツブ
くいかいちもつぶ

中旬

キユツブニカリ
ちもつぶにかり

巳

ベケレビカタ
あけしびかた

申

ヲモヨロ
ともよろ

亥

フツトム
とつとむ

三月

モキウタキユツブ
もきうたちもつぶ

六月

シマウタキユツブ
しまうたちもつぶ

九月

ウキケキユツブ
うきけちもつぶ

十二月

キウルフ
ちうらぶ

下旬

キユツブニ
ちもつぶに

酉

トノシケ

辰

アエチカラ

亥

ヲヌマカ

上旬
あんのちまふ

中旬
あんのちまふ

下旬
あんのちまふ

昼

トノミケ
とのしけ

夜

アノチカラ
あのちまふ

夜

ヲヌマカ
とぬまふ

夜中

アノノミケ
あんのしけ

夕

シリヲヌマ
あのとぬま

日

シリクン子
ありのえね

曉

トーベケル
とべける

朝

ニレヤツ
あいやつ

朝

チユツプホツタラ
あふぶとふつとら

昼

チユツプソイ
あふぶとふ

昼

トノミケ
とのしけ

昼

チユツプホ子、
あふぶとふね

夜

チユツプフラン
あふぶとらん

夜

チユツプハウエ
あふぶとらうし

夜

トーケシ
とけし

夜

ヲシラン
とくらん

夜

アノケシ
あのけし

早

クン子ワ
くんねえん

大

ニヤツシヤヲチ
あやアヤとち

宵

キンマチスルグル
きんちちするぐる

火

ホデレケレリコフ
あふぶとふね

塵

パシナ
あふぶとふ

埃

パシナ
あふぶとふ

地獄

テイ子ボキナシリ
あふぶとふ

極系

ボキナシリ
びんまきり

墓下

セツトシバ
せんとんを

迎下

ツタシ
つとん

隣家

アウタ
あうた

○人物部

天子

チマイレカムイ
ちまいれらむい

公侯

エントーカモイ
えんとらうらむい

国主

モシリカムイ
もしろむい

町奉行

マチヤントノ
まちかんとの

家中

コヤントノ
こかんとの

武士

トノ
との

貴人

ニシパ
にしを

徳侯

カムイトノ
らむいととの

平人

ヤ、シヤモ
やしやも

紳士

カムイ
らむい

総紳

レフカモイ
れふらんらむい

人

シ、ヤム
しやむ

親類

ニツ、子カモイ

所詮

コタンカラカモイ

親類

アイノ

神童

カ
イ
らむい

総称

レ
カ
モ
イ
こえううい

人

シ
ヤ
ム
あやむ

閻魔王

ニツ、子カモイ
あうねうい

阿弥陀如来

コタンカラカモイ
こえううい

眼夷

アイノ
あいの

魯瓦亞人

フーレシシヤム
あうしーあやむ

鞞鞞

レブングル
しごんぐる

石の眼夷

シユムグル
あむむぐる

東の眼夷

メナシグル
めなしぐる

東の眼夷

チユフカタウタレ
ちよふかとうたれ

大工

バンチヨ
ばんちよう

船方

チポグル
ちよぐる

商人

イホクシヤモ
いほくしやも

通詞

ツシ
すし

吸吹の人

シユケグル
しよけぐる

船方

シユケグル
しよけぐる

百姓

トイタシシヤモ
といたししやも

僧

ヌフレシルウタレ
ねふれしるうたれ

筆者

カンビシシヤム
かんびししやム

聖医

ヘシルウタレ
へしるうたれ

多比上夷

クルムセ
くらむせ

深義經

フキクルム
ふきくらむ

無名

シヤマイグル
しやまいぐる

醫師

イツ、子
いつ、こ

獸者

ヤワモノグル
やわものぐる

主人

コログル
ころぐる

使者

ウデツクル
うせつくる

貧者

ヘロニングル
せろんぐる

幼

ヲイ。ハカリシヤク
とをさうしやく

喜多子

テン子ツ
てんねつ

子供

ポンチヨ
あんちよ

款

トマウタレ
とまうたれ

身元

エウルエウタレ
あうるえこれ

補佐の人

イヨシカマレ
いよしまれ

経

ク。クアニ
く。くあふ

汝

イ。イアニ
い。いあふ

父

ハンベ
あんなべ

母

ハボ
あぼ

兄

ユービ
ゆうび

飛

アキ
あき

伯父

ケウシユツ
けうしゆつ

伯母

コントリペ
こんとりぺ

姉

シヤヤ
しやや

妹

ツレ
つれ

孫

シツポホ
しつぽほ

甥

カロク
かるく

兄弟

イリワキ
いりわき

男

ヲツカイ
とつかい

女

メノココ
めのこ

妻

ホク
ほく

婦

マ
ま

男子

ヤルベ
やるべ

女子

ヘリ
へり

男
ヲツカイ
とつうい

女
メノ
りめこ

妻
ホ
ハ

婦
マ
チ

男子
ヤルベ
カ

女子
コ
ヘリ

親類
ア
ハ

姉妹の聲
ヲ
コ
マ
ダ
シ
テ

男やあ
マ
ツ
ニ
ヤ
ク

女やあ
ホ
ク
モ
ヤ
ク

先祖
セ
リ
マ
カ

父の代
ヘ
ン
デ

祖父
イ
カ
モ

母のち
シ
ユ
チ

兄弟の娘
マ
チ
カ
ル
ク

ちやと
キ
ヤ
ワ
シ
グ
ル

翁
チ
ヤ
ク

婿
ウ
ナ
ラ
ベ

ち
ル
ツ
プ
子
マ
チ

若いあ
ヘ
カ
チ

老るあ
ヘ
カ
イ

ち
キ
ヨ
ー
カ
イ

甚あ
イ
チ
ヨ
ー
カ
イ

あ
イ
ロ
ー

各
イ
ン
キ
ア
シ
グ
ル

酋長
ヲ
ト
ナ

酋長
ウ
タ
レ

脊

セツル
セツる

咽

セウレ
せうれ

腰

クツコロシ
くつころし

脊骨

イツケウ
いつけう

股

ヲーム
おうむ

尻

アム
あむ

馬の甲先

バラウレ
ばらうれ

撥

コツカバ
こつかば

掌

チツコトロ
ちつことり

捲

アヒキベツテ
あひきべつて

右子

シモイシヤム
あもいしやむ

右子

ハリキイシヤム
あひらひいしやむ

大捲

ラニナケンベ
えんけんを

人捲

イタンキケンベ
えんけんを

中捲

シユンケンベ
えんけんを

茶捲

ポニシユケンベ
えんけんを

小捲

ポニナツケンベ
えんけんを

乳

トーカプ
とらうが

乳汁

トズ
とぞ

緞

ハコカプイ
えんが

馬の甲

ウレメツカ
うれめつが

糸

ナヌ
なぬ

絢

テラル
てらる

肩

タプシユス
たぷしゆす

頬

ノツケウ
のつけう

頭

レクチ
れくち

尾

トワコホ子
とわこほし

顔
みぬ

狗
てらる

肩
まひ

頬
ノツケウ
のつけう

頭
レクキ
まらち

髪
トツコホ子
とらこほ

瘰癧
トクセイ
とくせい

疥癩
コツチヤケ
こつちやけ

瘰癧
ヲシマケ
としまけ

髪
レカ、カ子
カ子、カ子
カ子、カ子

疥癩
ウプリヨロ
らふーちろ

瘰癧
ヌムシヤム
ぬむしやむ

口
チヤロ
ちやろ

舌
バルンベ
おらんべ

齒
イマキ
いまき

肌
レウケ
まらけ

疥癩
ココカ
こり

疥癩
ヌウラシヤム
すうらしやむ

脇
ハトボキ
おとぶき

齒
ニイル
あいる

疥癩
ノイル
のいる

心
レヤレバ
おらんべ

疥癩
ニンケ
あんけ

疥癩
フイベ
ふいべ

喉
イベレグル
いべれぐる

腸
ユツラム
おつらむ

大腸
カシカム
かしかむ

柳袋

ラウレ
らうー

陰莖

チー
ちい

大後

ヲレヨロマ
とーよろま

涙

ヌベ
ぬを

腎

キノプ
たのぶ

手の紋

テケアヤ
てけあや

殿風

ツルケ
つるけ

咳

ヲムケ
とむけ

陰の骨

ヲナレ
とるー

陰囊

ノキ
のた

小後

ヲコイマ
とこいま

唾

ノン
のん

抱衣

エハ
えを

痣

ポケ
おけ

お尻

アラフ
あらふ

氣

ヤルウ
やるう

肛門

ヲトヘ
ととを

陰門

ボキ
がき

尻

ヲプケ
とやけ

血

ケム
けむ

筋

ケモリツ
ケモリツ
大さつを
リツ

痔

イリモンタマ
いりもんたま
りのんさま

痔瘻

マヤイケ
まやいけ

臍

ヨムゴリ
よむごり

くやめ

エシウナ
あしうな

あぶ

ニウシヤウク
あしやうく

伸る

インビテスヒ
えんびてすひ

咳

咳

氣

氣

嗽

嗽

くやめ

エシウナ
あしうる

あび

ニウシヤウク
あしやうく

伸る

イビビテスヒ
いびびてくび

鼻寒

イツムツ
いつむつ

鼻涕

イトベチツカ
いとべちつう

鼻血

イツケム
いつけむ

咳

シヨムシ、カ
志よむしあう

眩暈

ヌトウカリ
ぬとうかり

骨痛

ポ子ツレコニ
おねづんこ

瘡

トビシケ
とびしけ

下利

ヲビチリ
とびちり

喉痛

レラジヤン
れらじやん

腫

フツプ
おつぷ

腫物

フフマ
ふふま

痢病

ヲハタツセ
おはたつせ

身腫

ロシノ、ケ
ろしのけ

うば

ウバラ
うばら

狂氣

ヤエロウ
やえろう

疾

イコニ
いこに

不快

キロ、ウエシ
きろうえし

瘡

ツツク
つつく

本渡

キロ、ヒリカ
きろひりか

妊娠

カツエ
かつえ

産

ヘツク
へづく

寝る

ヒシユイ
ヒーイ

起る

ホグニ
やぶ

立つ

ロシケ
ろしけ

<p>命令</p>	<p>醒</p>	<p>眠</p>	<p>年暮る</p>	<p>腫</p>	<p>中年の若</p>	<p>○世事部</p>
<p>ハチリ オチミ</p>	<p>マウシク まうしーく</p>	<p>モコル もこる</p>	<p>ヲン子 とんね</p>	<p>イニカルホ いんかるほ</p>	<p>シユクプグル あやぐぐる</p>	
<p>死</p>	<p>命</p>	<p>着</p>	<p>生涯</p>	<p>疼痛</p>	<p>犯</p>	
<p>ライ らい</p>	<p>ケ、シ けしー</p>	<p>ウベニ うべん</p>	<p>アイノイキリ あいのいきり</p>	<p>アルカ あるか</p>	<p>ビエー びえー</p>	
<p>碎</p>	<p>膚</p>	<p>細</p>	<p>服</p>	<p>壮年の若</p>		
<p>イホシケ いほしけ</p>	<p>カムカシケ うむしけ</p>	<p>ヘウシ へうし</p>	<p>シキスモ あはきも</p>	<p>シユクプノシケ あやぶのしけ</p>		

○ 世事部

寝る

ヒシユイ
ひーゆい

居る

クルムシカ
くるむしり

眠る

モココロ
もころ

系る

シシキ
せんた

命ある

シツキヌ
まつたぬ

の
ある

ヲー
とく

から身て

アシカノヲマシ
あしらのとま

為人怪我

フアグシテ
あまぶいて

起る

ホグニ
あぶふ

休む

ホツケ
あつけ

眠る

モイナ
もいな

休む

シニ
あひ

殺す

ロシノ
ろんの

脊負ふ

シケ
あけ

地足

ヤイデ
やいで

死な

ユウレウレシバ
ゆうれうれしを

立つ

ロシケ
ろしけ

眠る

モコロ
もころ

寝る

エトロ
えとろ

迷失

ヲチユウエ
とちゆうえ

か

ヲキラレノ
とくらいの

揺く

ユタ
ゆた

自怪我

ヤブシテ
あまぶいて

強ひ

ユウナタラ
ゆうなたら

上

弱よこひ
イヨホホタ
いよろがこ

喪も
ヤヨロバ
やよろを

ねど道
ハウガツテ
をうがつて

回ど道
ウエシレシ
うゑしれん

足あし後
ルウエ
るうゑ

磨こぐ
ルイケ
るいけ

強こ向
サイモコ
さいもん

編あむ
ヲシケ
をしけ

志こ切せじ
イホマシケ
いほましけ

成なり就しゆ
ウエカル
うゑかる

電でんる
マカニ
まかに

引ひる
イーン
いん

膝ひざままじじく
サイナタラハイ
さいなたらはい

交ま度ど
ムイマンハ
むいまんは

疏ひざく
クルムシカ
くるむしか

隠かく氏し
ヌイナ
ぬいな

葵あひ子こ
ヤイラムハイ
やいらむはい

目め見み
ウエママ
うゑまむ

求もとむ
千パ
ちぱ

夜よ球く
ウムルイ
うむるい

別べつれれじじく
ウユヒヨマシ
うゆひよまし

戲あそばば
ウエレモキ
うゑれもき

動うごく
モイ
もい

仇あをを加か氏し
ウコラムタシヤ
うこらむたしや

あつキラ
あつきら

ウコノ
うこの

アノ
あの

編む

をいけ

隠ひ

ぬいなる

他をかく

うらうらわしく

あつかる

アツキラ
あつきら

あつかる

ウツノ
うこのま

あつかる

アノエ
あのを

あつめる

アユカル
ちやんを

あつめる

コシル
こしるん

あつめる

ウカヲバ
うらを

あつむ

アモイタク
ぬもいさ

あつむ

アモイレンカ
ぬもいせん

あつむ

シカシマ
あかし

あつ

シカマクライ
あらし

あつ

ヘツク
たつく

あつ

シゴブア
あぶあ

あつ

ヤイレトマ
やいとま

あつ

モソク
あつを

あつ

ヤプシユ
やぷし

あつ

ロシケ
ろしけ

あつ

イスカ
いす

あつ

ゴタツカ
ごたつ

あつ

イクイ
いくい

あつ

ヲハシル
あし

あつ

アゴツツク
あごつ

あつ

ウイアバカル
ういあ

あつ

イモカ
いも

あつ

ルラ
るら

拭ぬ

ヒリバ
ヒミを

推す

ヲプトイ
とぶとい

壓

ヲモイタツペ
とものこつた

押へ

ヲカアニ
とウあふ

押止む

シリコラリバ
ありとらアハ

おちまう西

イラムカニバレ
つらむらんが

押さ

ホブニ
ぶおふ

揚る

リツタアニ
アハとあふ

扱む

リキタアマ
アハとあま

ア

アマ
あま

練熟

ヌブル
ぬおる

扱ふ

バツカイ
をらら

乗

ヤイキマイバ
やいきまへを

交る

ウヅマシ
うづま

包む

シリユラリ
あまゆらり

仕

モノ
もの

呉

エニコシ
あふこれ

扱

コラ
こら

ひきと

イタイ
いさい

ア

ニウエ
ちうあ

関

ビラシパ
びらし

物

シヤンケ
志んけ

扱む

アハバ
あんを

交易

ウララケツバ
うららけつを

取り

ウラマシ
うらまし

扱

ウクニエツケ
うくにしよつ

扱

ヤイコルシユツケ
やいこるしよつ

物心
シヤシヤ
志丸け

抓む
アハハ
あんた

交易
ウララケツク
うららけつを

取入

ウラマレ
うとまじ

取入

ウクニユツケ
うらるまじ

取入

ヤイヨルニユツケ
やいらるまじ

襷

クレヤ
くまや

襷

イチボ
いちぼ

襷

ヤーサラ
やあさら

襷

ヲケウエ
とけらえ

襷

ウハチ
うちち

襷

ヲテケニヤク
とてけしやく

襷

ター 履ベタ
とあ

襷

イルゲルシ
いるぐるし

襷

クレ、カイワカ
くま、かいわか

襷

イツク
いつく

襷

ホマカノ
ほまかの

襷

タツカル
たつかる

襷

リムセ
りむせ

襷

ホトボ
ほとぼ

襷

ホシビ
ほしび

襷

テイシ
ていし

襷

ホトボ
ほとぼ

襷

イマカシライ
いまかしらい

襷

テハレ
てはれ

襷

シリコラリ
しりこらり

襷

エムルイ
えむるい

五

延す

ツリク
ツリク

先

ホエケ
ホエケ

働

ニウシノ
ニウシノ

延む

シロマ
志ろま

舎

レウエ
レウエ

耕

リヤヤ
リヤヤ

延く

バイ
むい

来

アリキ
ありた

延け

バイヤニ
むい

延く

ヲシテ
とく

来よ

イツ
イツ

延果

バイカイ
むい

集む

ウエカリ
うゑかり

熱

ウエモヤマンバ
うゑもやまんば

集

アブカシ
あぶかし

先

ホシケヲマン
あしけをまん

延

ヲシヲマン
とくをまん

集

ウコラリ
うこらり

振

マラブト
まらぶと

延

パカリ
わかり

連

イヌムクテ
いぬむくて

延

イニウタニヤシ
イニウタニヤシ

延

ルラ
るら

延

グツレキ
ぐつれき

折

カイ

延

ホーユル

延

エプナタラ

イニウタヤヤ
Sawm...
運ぶ

ル
ら

クツ
グンキ

折る

カイ
クイ

いきる

ホーユル
あうあう

励む

エプナタラ
あふまきら

裏ぐ

タイベツ
さいぞあん

缺く

メレケ
めいひ

遠

ヤヨヲカイ
やよとらひ

文身

エヌイ
あぬい

淋ぐ

マ
ま

擧る

エユル
あゆる

考る

キヤー
ちやあ

剥ぐ

ニカブ
ふくぶあ

斥ぐ

シヨシヲマ
あよとせま

揉る

ルレカル
るまうら

深る

アノマ
あのみま

赤く深る

フリーカ
あうまう

驚く深る

リノ子カ
アんねら

とろろ

ルレ
るま

綴る

テニカラ
あしりせ

整る

グア
あん

拂ふ

ツツセカ
べつせら

殺む

イウニケライ
いらんけらい

漲る

ツツ
つり

擧る

ホイ
あいく

破る

デレケ
でまけ

着る

イヨマク
いよまく

ちびる

ちびる
ノチツイバ
のちつゝい

ほめる

ほめる
カミチノイバ
ろとちのい

耗る

イ子ウシ
いねうし

弛る

ハイタ
おいさ

面る

ウニテ
うーて

通る

マウクニ
まうくに

強る

アヒソカル
あひそかる

撥る

シテカル
あけうる

掃る

イツイ
いつい

捨る

キバ
あぢ

叩る

キツキク
あつきく

敷く

シタイキ
あといき

焼く

シユ子
あゆね

炙る

マア
まあ

鑿る

ルナ
るな

過る

イマカレ
いまかれ

養育

レシカ
あし

作る

ナンカニツシテ
えんえんして

白服

イボロシユイ
あはろしゆい

読める

ワコユルシカ
ことらるし

飛ぶ

ロルンベ
ろるんべ

尋る

アシンベ
あしんべ

飛ぶ

イリクンテケレ
いりくんとけ

巻る

コテキニキリ
こてきにあたり

突る

アチユイノ
あちゆいの

響る

イリユライ
いりゆらい

註

飛

ロルンベ
ろるんだ

飛

アシンベ
あしんだ

飛
とあわが
飛よる

イリクンテケ
いりくんとけ

舞

コテキニキリ
こてきあひり

突く 突

アチユイノ
あちゆいの

舞

イリユライ
いりゆらい

舞

ベレケ
べれけ

牧す

アセ、カ
あせ、か

舞

ホヨブヨマン
ほよぶよまん

舞

アヒリヒケ
あひりひけ

舞

ウツベシヌ
うつべしぬ

舞

イシツカマ
いしつかま

舞

ウエヤライ
うえやらい

舞

ヤイレベラアヒカ
やイレベラアヒカ

舞

ミアンダ
みあんだ

舞

ケムラム
けむらむ

舞

ウコヤイレニカ
うこやイレニカ

舞

ウヌイヤツテク
うぬいやつてく

舞

イケウカウキニ
いけうかうきに

舞

ウエニクフシハ
うえにくふしは

舞

シヤンドットク
しやんどどつとく

舞

エノツ
えのつ

舞

イシカリ
いしかり

舞

ウニアイノリユル
うニアイノリユル

舞

チヤロ、モナ
ちやろ、もな

舞

ルイカヅクミ
るいかずくみ

舞

ノイカル
のいかる

関く

フナ、イ
まら、い

面僕

ウタカフ
ら、ら、ら

郎江

ウニビルマ
らんびるま

炮く

ヨーム子
ようおね

吟云

イへんシユイ
い、ら、い

嬢坊

イナエトナ
い、ち、と、る、お

出穂

ニワシノ、
あ、ら、い、の、

互後

キマイバ
た、ま、い、む

残る

フナラ
ま、ら

番とさる

ブニキカル
だ、ん、た、ら、る

何ふ

ウニヒルマ
らんびるま

用ふ

ヤイラマツテ
や、い、ら、ま、つ、て

賃い

ニワシノ
お、ま、ら、い、の

羨

タカラヌキ
た、か、ら、ぬ、き、

羨慕

イヨボシマム
い、よ、ぼ、し、ま、む

愁む

エモ、
あ、も、

見る見る

イシタン
い、し、た、ん

透見

アライシカリ
あ、ら、い、し、か、り

大喧

ヤイトバル
や、い、と、ば、る

定後

ニヤシラシレ
に、や、し、ら、し、

喚ぐ

フーラヌ
ふ、ー、ら、ぬ

縁ふ

アエムヨチユウ
あ、え、む、よ、ち、

打

ヤイタウケ
や、い、た、う、け

遊坊

ウビクバヤ
う、び、く、ば、や

戦ふ

ウライイ
う、ら、い、い

勝負

ウニニシケ
う、に、に、し、け

乗る

ラムシロマ
ら、む、し、ろ、ま

五後

キマイバ
たまいむ

懸む

エモ、
あき

遊坂

ウセくバイア
らびくむいん

戦ふ

ウライイケ
ららいけ

勝負

ウニニシケ
らんみしけ

争が甚い

ラムシロマ
らあしるま

信の甘ぬ

トラニ子
とらんね

遊戯

イニエカニヒタワ
らむえをれむじ

貴ふ

ウニケライ
らんけらい

仕合よみ

チカニノカル
ちえのうる

後交

ルツハ
るづえ

中後ろ

ウコブリ
らとがり

別深む

ウコビキニ
らとびおふ

汗る

イベ
いび

運ぶ

イク
いく

そろく

モイレタラ
ゆいしとら

疾くまひ

ウエニカニバ
らえんりむ

速まる

カニカムイヌ
らりむいぬ

賜地

イキラップ
いたらぶ

不存奇

エモニタビ
あめんさびと

飛ぶ

イトモツ
いともつ

静ふる

シヤウレ
あやうと

縮む

ヨモムケ
よむけ

烈い

エフケ
あみけ

合さ目

ウツル
らつる

料を

ビビ
びり

解る

ゴタツカ
ごたつら

初め

アエシノ
おあんの

離る

マツケ
まつけ

筆死

ビリ
ひり

あおまらま

チツプマカ
ちろふまろ

なまらま

シイヨロビ
あいのよこび

態

ウカムキリ
うらむきり

左扱

ノココン
のここん

裁す

カシユ
かりゆ

裁男

ヅラシ
つらし

及びまらま

イライコツ子
いらいこつね

後まる

アラワケ
せらこけ

栞

ヤイ
やい

異負

イトヤシカラフ
いとやしらふ

依姑

イコインガリ
いこいんがり

女扱

ウレシバ
うれしを

止む

シユツツイ
あむつづい

樂そ

チバク
ちむく

流りあふ

ウトレン
うとれん

幹あしあ

サイナタラ
さいなたら

逼る

ムウ
むう

拵む

ウコライバ
うこらいを

とん

ノエ
のえ

切る

ツギ
つぎ

濁る

スプキ
すぷき

拾ふ

ウイナ
ういな

割む

フンバ
ふんば

絞る

ヌンバ
ぬんば

長

の
五

加

パ
イ

濁

ス
キ
た
た

拾ふ

ウイナ
ういゑ

割む

フニバ
めんを

絞る

又ニバ
ぬんを

撥ふ

カル
うる

洗ふ

フライ
ふらい

捕る

コイキ
こいぬ

撥る

ヲレヨラ
とーよら

巻む

コモ
こも

卸る

ラニケ
らんけ

掃除

レツチヤシノレ
ちつちやしのれ

寸切

チヤツクツイ
ちやつくつい

伝る

シカシマ
ちかしま

入る

ヲマレアノキタ
まれのあのみき

おびえる

チニタ
ちぬた

おどる

イニツハ
いぬつは

好き

コメブル
こめぶる

傳む

イマシユ
いましゆ

奏る

シヨク子レ
しよくし

名

レユニケ
れゆにけ

偽

イコレユニケ
いこれゆにけ

絞る

ラムツイ
らむつゐ

怖る

ヲアイメク
あいまく

困る

トラニ子
とらんね

遠る

ヲツシハ
あつしは

知る遠ちかひ

ウ、エワツクノ
うゑまつくの

到いた

ウエシヤムニハ
うゑしやむにハ

勞らう

コムくセ
こむくせ

謝しゃ

ヤイレニカタシヤ
やいれにカタシヤ

没ぼつ

ヤヨラロカレ
やよらろカレ

害がい

ケラツ子
けらつ子

情じやう

イヤビ
いやビ

ぬぬ

シヤンベシツキ
しやんべしツキ

棄す

シウエニテ
しうえにて

蒙もう

シカル
シカル

蒙もう

イシカルナ
いしカルナ

蒙もう

イヤラムニカルニカ
いやラムニカルニカ

蒙もう

アキキリ
アキキリ

慵よう

ノヨイセ
のよいせ

蒙もう

ユルニカ
ユルニカ

たむろ

イラムシユイ
いらむしユイ

念ねん

ウコラムア
ウコラムア

蒙もう

イラムシユイ
いらむしユイ

蒙もう

イラドアン
いらどアン

恐おそ

シコヤイライケ
しこやいライケ

蒙もう

イヌニ
いぬに

裁さい

タイベアン
たいべアン

懐わい

ウラヨロマ
ウラヨロマ

面めん

ナヌイニヤムカ
なぬいニヤムカ

蒙もう

ラムリテン
ラムリテン

蒙もう

エイライニウケ
えいらいにウケ

自じ

ウイライニウケ
ウイライニウケ

裁く
 懐く
 面
 目

潔スガよム

ラムリテン
 らむりてん

傳ツタ望ノゾ

エイライニウケミ
 むのらひあうけい

自ミ遣ツク

ウイライニウケミ
 むのらひあうけい

追オ屈ク

メシモア
 やいもあん

喰ク付ツく

クバ
 くを

音ネ毒ドク

ハウエルイ
 おうどく

筆ヒツふ

ウエバケコシチ
 うゑむけこしち

さサめメ言コト

ヤルハウニ
 やるまうん

中ナカ解カ

イハカ
 いはか

指サシ湯ユ

イバウテシケ
 いむうてんけ

裁サイ判パン

バウル
 ばうる

吟ギン味ミ

シユウウレシ
 ぎんみ

句クふ

イクシタ
 いくしと

三サン料リョウと名ナ

ツクナイ
 つくない

僕ボク五ゴ名ナ

ルニベ
 るんだ

機キと織オリ

イシタイキ
 いしさいた

寝ネ袋タビ

ケイラツプ
 けいらつぷ

和ワ蓋フタ

ラカア
 らかあん

ぬきえでる

エーカエユ
 ゑくくーゆ

算サンづる

ピシケ
 ぴしけ

器キ名ナ

パカリ
 ぱかり

射イちる

チヨツチヤ
 ちよつちや

中ナカる

ツカニ
 つかん

達タチ名ナ

ヲハヲヲウケ
 ちんせらうけ

早速

ヲタシ、カ
ととちり

舟ちり

カヤシヤシテ
うやーやーと

舟ちり

チポ
ちり

開く

ピラシパ
ひらしを

閑る

セシケ
せしけ

高感

ヲヤモクテ
とやゆくて

よこせ

イツテ
いれて

我れしそ喰ふ

ヲホキベ
をんねた

薪の焚き

アベケシ
あだけし

連と

ツラ
つら

入用

イツコチヤ
いつこちや

そむく

ニウケシ
あうけし

深面を往く

イヤイレンカ
いまいれんか

際みる

ヲシリコバ
をりこむ

紅坊ふぬる

ユムルイ
あむるい

飛る

ヲガイ
とがい

身裁

ヲムラツケ
とむらつけ

折る

ヲツケ
とつけ

傷る

イカビウケ
いかびうけ

配る

イメツキカル
いめつけかる

仕合

ヤイ。ヒリカライ
やい。ひりからい

女おどす

ヤアサライ
やあさらい

云々を工坂する

イ子カラカラ
いねうらうら

女おどす

ヤイコイヌ
やいこいぬ

ちり

チバタリ
ちをくら

扱く

チヤク
ちやく

違ふ

レウエ
とらぬ

海と嫁

アツイコル
わハいころ

保とらん

マプキリ
やぶぢり

兼度

ハプト
モムと

月代

メムケ
めむけ

両のひそとらん

ウツレテツコル
翔る

由來の舟

子イナ
ねいなる

浪意とま

ユイシヤクモフム
いそやくしむ

海記とら

ルシヤマカリバイ
るしやまかりばい

村總

ウイテセモバ
ういせせも

かづく 擡る

ミ子ライ
あひらい

軍使津福程

ユ一カリ
ゆうかり

昔むる

ツイタク
ついでたく

因道

ミ子ライ
みねらひ

泣く

チ
ち

夢グよ

クチアヒカイ
くちあひかい

川と搬る

ベツカモエノ
べつかもえの

強勁津福程

サユルベ
さゆるべ

南望むる

パラウケレ
パラウケレ

○口鼻耳目云

認ふ

イクク
いくく

回く

イタク
いタク

考

ハウユ
はうゆ

歌

イクク
いくく

回

イタク
いさく

歌

ハウユ
をうゑ

音

フミ
ふみ

調子

シヤ
あや

たま

イシヨイタツキ
いしよいさつえ

きり

千ヤーラケ
ちやあらけ

尻

ウエベケシ
うえべけし

窓

イーセ
いせ

器

イタシヤ
いさしや

和

ウバタシ
うばたし

糸

チヤウエトコ
ちやうえとこ

巧言

ウコヤイフリ
うこやいふり

吃

イタクニ
いさくに

徒

レキノリ
れきのり

心

ウエイシルニシバ
うえいしるにしば

吹

ウグー
うぐー

嘆息

又野
またの

號令

アシユル
あしゆる

兜

ツシユ
つしゆ

由来

ウチヤシクマ
うちやしくま

監場

ヘベンケ
へべんけ

翁

ウーシテ
うーして

儀

イコシユンケ
いこしゆんけ

國海

ウコイキ
うこいけ

回ふ

ウコイビシ
うこいびし

演言

ヤイラフ
やいらふ

息

ハ一リ、
オモウ
呼吸ウク
吸ハシユヒル

宣す

イ子ビタラ
いねびたら

邪心

ヤイシトマ
やいしとま

殺

コ子ヤ心
こぢやん

殺心

イエボコ
いゑぼこ

淋

シ一ム
し一む

怒

イホマシイ
いほまし

怒心

イトモコケマイヌ
いとものけまいぬ

凍

ヤニコシム
やニコシム

蕪

クスリ
くすり

毒

エユルク
えゆるく

甘

ルラ
るら

辛

バルカル
バルカル

淡

シヤン
しやん

酸

ヌカイ
ぬかい

苦

エユ一
えゆ一

匂

フ一ラ
ふ一ら

香

フ一ラビルカ
ふ一らビルカ

臭

フ一ラウエ
ふ一らウエ

味

チ一ラ
ち一ら

吟

イ一ベ
い一べ

吹

イク

歯

ヒイ

舌

シポ

臭く

フーラウエ
あうらうえん

味ひ

ア
けあら

味ひ

い
べ

吹む

イク
い

歯む

ヒイバ
ひい

音

シポホ
あ

吹む

シヨールカムギリ
あうらうむぎら

呼ぶ

ヲレヤガンケ
あやぐえけ

脚

ツレテクノヲカイ
アてくのさく

寝む

ヤバヤヤコハ
あびやさうま

見る

ヌルカ
ぬる

寝む

ヌカラ
ぬら

寝む

ヌカ
ぬか

寝む

ヌカ
ぬか

看る

インカリ
いんかり

寝む

ヌー
ぬ

寝む

イヌ
いぬ

寝む

ヌー
ぬ

寝む

ブイコカリ
ぶいこかり

寝む

フーラウカル
ふうらうかる

寝む

アムキリ
あむきり

寝む

イラムシカ
いらむしか

寝む

ヤイキプテ
やいきぷて

寝む

ヲアヤイメク
あやいめく

寝む

イタシヤシヤ
いたしやしや

寝む

ヲチナカレ
あちなかる

寝む

ラレボキウエ
られぼきうえ

生

ヤイライケシ
やいらいけし

シカル
あかる

ヌチヤツテク
ぬちやつてく

シトマ
しとま

ヲヤモリテ
とやもりて

シヨイヤ
しよいや

ラム
らむ

ラニビニ
らんびに

ヤイユルニカシ
やいユルニカシ

ヤイウコラムクル
やいウコラムクル

ライラ
らいら

ウンケシケ
うんけしけ

イリニコシナ
いりニコシナ

イヨナシバ
いよナシバ

ケウトモ
けうとモ

ラムチリ
らむちり

イヌハカシ
いぬハカシ

イヨボシバ
いよボシバ

エワニケ
えわニケ

ヤワシノ
やわしの

イシコバ
いしコバ

ヤイシホロ
やいしほろ

イツアシカラ
イツアシカラ

ウエボクバ
うえボクバ

チヤタライ
ちやたらい

イホマシイ
いほまし

ウシヤシラツイ
うしやしらすい



物々
らんびびに

おびる
ラムチリ
らむちり

娘む
ウエホクハ
うゑがくを

察さる
チヤタライ
ちやたらい

長也
イホマシイ
いほまし

栄束は
ウシヤシラツイバ
しやあむい

悟るる
ツチ子ヤシコ男イ
おちねおとらうい

七るる
ヤカクヤシコ男イ
あかこのあたらうい

四るる
イヌヤシコ男イ
いぬあたらうい

自慢
イタクマクシテ
いさくまくし

名残あひ
ヲカノムシヤシ
あたらむのあ

坊あひ
ラシホタラレ
らんほたら

夫々後
ランベカマム
らんべかうまむ

是れど
ライバカラコ
らいばから

老後
イシヨイタクキ
いしよいたつき

ぎよると
キロラシテ
きろらして

口遊
ハイハルヲシリビ
はいはるやア

いんや
ライタクシヤク
らいたくしやく

推察
チヤタライ
ちやたらい

情む
クニシク
くにしく

欲ひ
コシルシユイ
こんるしゆい

恐む
エシ
えし

知らぬ
イラムニカレ
いらむにかれ

許儀
アラムヲチユウエ
あらんむせらうえ

あるる
シリクシテ
ありくらして

んま
ヤノイクリ
やのいくり

情む
ヤイラム
やいらむ

傘カサ

ウコラウケ
ウコラウケ

案アノのノ外ガ

ヲヤモクテ
ヤヤムクイ

仁ニ心シン

ヤイ、エ
ヤウ、エ

夢ユメ

ヤイレシカ
ヤイシエン

固カチ果カ

ヤイコホシノエ
ヤイコホシノエ

山ヤマ陰イン

ケノイシシユ
けらいくしゆ

神カミのノ救サツひヒ

カムイケライ
ウむいけらい

罪ツミ

コホシノエ
こめんのゑ

面オモ倒タラシ

ヤイチアカシ
やいちのくし

按アツぎギるル

ラメバカリ
らめむらぎ

糸イト心シン

ニシヨマブ
あしよまぶ

○ 糸イト心シン

家イヘ

チセヌグチヤ
ちせ ぐちや

舟フネ

チプ
ちが

棟ムネ

キトイマニ
たといまふ

梁ムラサキ

クマニヌイテラタ
くまに ぬいそ

垂タラシ木キ

アマニ
あまふ

柱ムネ

イシンベ
いくんべ

樞ムネ

シヨベシニ
まよべしお

木キ舞マユ

バルカヲマニ
なるうとまふ

屋ヤ根ネ

バルカタ
なるく

屋ヤ根ネのノ根ネ

ハ子トフキ
ハ子トフキ

糸イト心シン

イエヤガラマニ
のゑやうまふ

面オモ倒タラシ

ツマ
ツマ

柳 シヨハシニ
去よベーお

木 ハルカチマニ
をるうをまお

木 ハルカチマニ
をるうをまお

屋 ハルカタ
をるうを

屋 ハルカタ
をるうを

屋 ハ子トフキ
へ子トフキ

車 イエヤガラマニ
いぬんを

垣 ツマ
づま

窓 リーブヤラ
アのぶやう

煙 イヌンベ
いぬんを

自 シユーニ
あゆう

柳 シヤ
去やん

戸 アバシヤ
あやう

管 シニヌフ
あんぬ

糸 ベイガイ
いざい

骨 クニギア
えんを

船 ナニタ
るんを

回 イツウケウ
いつうけう

回 ウニタ
うんを

回 ニヨイタ
去よ

既 カヤ
かや

同 カヤニ
かや

同 ニケタ
みけ

面 ヲシヤウノ
とーやうの

面 ヲマツハ
をまつ

表 ナシヤムイタ
るんを

中 イタ子トバ
いさねとを

中 ウニヤムイタ
うんを

後 ニデ
あて

籟

モトキチセ
もとちちせ

籟

シロマチセ
しろまぢせ

籟

フロニチセ
とろんちせ

籟

カ
か

籟

ヤカタ
やりと

籟

チヤフロニチセ
ちやとろんちせ

籟

マチヤ
まちや

籟

キカラリ
きくらり

籟

バルカフマニ
ばるかふまに

籟

モム
もむ

籟

サスマ
さすま

籟

ロ
ろ

板

イタ
いた

板

ニシヨ
にしよ

籟

アブリタ
あぶりた

弓

グとグニ
ぐとぐに

籟

アイ
あい

籟

ガ
が

籟

ルム
るむ

籟

ラツプ
らつぷ

籟

カリ
かり

籟

アカニツテ
あかにつて

籟

アイチ
あいち

籟

グ
ぐ

籟

シユ
しゆ

籟

チ
ち

小刀

マキリ
まきり

やのさだ
箏の先

アカニツテ
あうあつて

きん
巻る箏

アイチシカ
あいちんり

弦

ク
ぐりり

鶺鴒

シユ
あゆ

きめ
巻る

チミ
ちみ

小刀

マキ
まり

鶺鴒

イナウ
いなる

かん

コヨ
ま

てうの

テウ
なる

鶺鴒

キレ
カニ

巻

ヲ
ポ

やすの箏

キテ
テ

鶺鴒

ムナム
ゲツ

管

キナ
なる

椰子

カニ
ユ

鶺鴒

シヤク
シ

鶺鴒
とる

イク
バシ

斬

ニ
ポ

箏の足の骨

アイカ
ニ

簾

アブ
ス

盃

ツ
キ

箏

パシ
ユ

櫛

イタ
シ

扇子

ア
シ

箏

ラツ
チ

総

ツ
シ

繩

ハリ
ガ

やんち

ムニンニ
むらんよ

揚子木

ミシヨノイニ
みーよのい

あまのきか

タシ子ブ
えんねよ

アケ緒

イムミアツ
いむーあつ

鞆

シリカ
あまろ

襦

セツパ
せつを

摺袢

ミシヨノイ
みーよのい

やんち

正午ウシ
あちうー

桐栢

カツクミ
かつくみ

狸

パロー
むろろ

きんぎょ

ポーパイ
ぽーぱい

きんぎょ

セツクツキヤ
せつをくちや

切羽

コセツパ
こせつを

陶器

ケシマラ
けんまら

鉛針

アプ
あぷ

機

ホニウエ
ほにうえ

薬碗

シユマイタシキ
あまのいんち

刀

イムシ
いむー

きんぎょ

ミユシゴ
あまんど

桐

イムニツ
いむーあつ

かき

パク
をく

印

ニシユ
あしう

梓

ユタニ
あしあ

針

ケシム
けむ

耳深

ニニカリ
みんろ

下袴

ピラカ
ひらろ

洞鑊

カバル
ろむろー

矢尻

正チウシ
あちうし

械

ホニウエ
あちうえ

升

けそ
む

取深

ニニカリ
みんろ

下訪

ピラカ
ひらろ

洞鴉

カバルシユ
ろむろーゆ

竈

トイニユー
といーゆー

言踏

ケリ。けを
かろろまハキロ

茶糺

チヤニユー
ちやーゆー

田舎裡

アベシヤム
あべーやむ

鴉片

シユアツ
あめあつ

合子の匙

ペラ
ぞろ

風呂

ミフライニシトコ
あちういあんとこ

釜

チラキケシツプ
あちうけしつぷ

櫛

ヨキ
よ

笑

イチヤリ
いちやり

穢

ヨツヘ
よつへ

きせる

セレシボ
せしんぼ

皮の子袋

テクンベ
てろんべ

刀の鞘

コシツラ
こしつら

鞆

フツ
り

笛

カレツテ
ろじつて

らろ

キセリツマム
あせりつまむ

くま

ヅム
む

幕殿

モノクシヤ
ものくしや

蛙入る丘

マヅキ
まづき

箱のあき
とろあき

ベケ
あ

緒オトトムム

タニハコツモコツム
えんきもぶらも

裾ス解ケ

クツトモコツム
くつともころも

履フのノ

鞋皮シツケリ
去キつツけケり

オオムムスス

あやめてゆ

キナホシ

縁ヘリ

ツイシヤ
はいしや

緒オ

シヤラシヤ
あやらんぞ

木キ綿ワタ糸イト

ヌイト
ぬいと

美ミ拍パ

ミアシベ
みあんぞ

皮ク衣イ

ウリ
うま

糸イト

カー
うあ

禪ゼン

さぐと

チヨースケ
ペラケツ

女メ禪ゼン

イシマ
いしま

帯オビ

クツチ
くつち

袖スリーブ

ジチヤ
はちや

襷タヌキ

ヲクニヤコレ
とくしやらん

裾ス

チニキ
ちんき

袖スリーブ

シヤケシ
あやけし

おオろロ

ヤルウ
やるう

たタすス糸イト

シマクニダ
あまらんぞ

ちチまマ糸イト

パウニベ
ちらんぞ

十ジュウ徳トク

チヨシケイ
ちよしけい

纒マキ目メ

イキリ
いたま

麻アサ

アサカラ
あさくら

藍アイ

カハイ
かはい

柳ヤナギ皮クニ

ニカウナ
おくらん

杯ハシ

ニベ
おざん

帽カブト

コシ
らん

かんどき

テシマ
こしま

曲扣の食籠

カモク
かもく

歪金

タカガラ
たうぎら

砒石

ルイ
るい

子前扣

キシカイ
きんかい

鉾

シロカ子
あろく

錫

ヤイカ子
やい

糸網

アビヤク
あびやくんと

山刀

タシロ
としろ

食物と入

マツキ
まつん

草

ルモ
るも

樺皮の柄杓

タツカツク
たつかつく

高貴なる物

チヨキ
ちよ

網

フールカ子
ふる

布網

バラカ子
ばら

糸網

シロカ子ワツカ
あろく

鏡

ムツカリ
むつり

暖

イタ
い

皮の熱名

カブ
かぶ

笠

カシヤ
かし

金

コンカ子
こん

鉄

クプカ
く

糸網

ミヤク
みやくんと

令指

コシカ子ワツカ
あろく

銀指

シロカ子ワツカ
あろく

酒桶

マサシト
まさしんと

鏡

セフ
せ

いさね

アミヤクシト
あぢやん

おね

シロカ子ワツカ
あぢやん

いさね

コシカ子ワツカ
あぢやん

いさね

シロカ子ワツカ
あぢやん

いさね

マサシトコ
あぢやん

いさね

セフブ

いさね

シツトキ
あぢやん

○鳥獸魚虫

いさね

チラマコテグ
あぢやん

いさね

ホクユク
あぢやん

いさね

チロンノブ
あぢやん

いさね

シタ
あぢやん

いさね

アプロカ
あぢやん

いさね

ツネカイ
あぢやん

いさね

モユク
あぢやん

いさね

イモヤボ
あぢやん

いさね

フーセカモイ
あぢやん

いさね

ニウフ
あぢやん

いさね

シウンビ
あぢやん

いさね

カシイキリグ
あぢやん

銀鼠

シヤチリ
ちやちり

鼯

カバプ
ろむぶ

海藻

イクエベ
いくいど

えのめくろ
ちるけめ

ホイヌ
ないぬ

水豹

ツガリ
はぐり

円子

ヘケツポコマ
たけつぽこま

水豹のめ
牙まがため

シカイタレ
ワリユス

角

キラウ
きららう

海鯨

チコイキプ
ちこいきぶ

科

イシヤマニ
いしやまに

海老

ベウレプ
べうれぶ

円耳

ツミユニケ
つみゆにけ

円鼯

ミツカリ
みつかり

円小

ケミヨ
けみよ

紫

エーセ
えーせ

肉

カム
かむ

森の尻

ユクシ
ゆくし

海老

アツポ
あつぽ

虫

イツチケレ
いつちけれ

物

レタルツカリ
れたるつかり

円白

ヤイツカリ
やイツかり

円白

セタクリ
せたくり

長

キリボ
きりぼ

胎肉

ボシ
ぼし

豚

ラツコ
らつこ

肉

ビン子
まっ子

円子

アツウ
ボシ

角つの

キラウ
きららう

肉にく

カム
かむ

脰肉せうにく

キリボ
かりぼ

豚蹄とらと ラツコ

ホブシユツベ
ヌマツイベ

月つき 牝メ 牝メ

ビニ子ツプびねるふ
マツ子ツプまらねるふ

日子ひこ

アツウ ラツフ マトイベ
ボシニユツテツルツ

山やま 壘るい

ニンツナ
めんつな

魚いし の 鱈たら

ヘヲ
を

鱈たら の ツラ

ハア
を

カか を 切き

カモイフシベ
うもいせんを

まま ぐらう

シユシビ
あめんび

鱈たら

ツモトツヲ
つもとつを

雜ざい

アイツナ
あいつな

たた んご

ホイト
おいと

人ひと 子こ

ウタカラリ
うたらり

人ひと 子こ の 根ね 葉は の

チカラリ
ちくらり

かか ず

ワラコツカ
まらんはら

ああ め 鱈たら

トク
とく

六む 角かく

チロミ子イベ
ちろみねいべ

海うみ 月つき

フレベイトリ
めんごのとら

ああ の ら め

シリボツ
ありのつ

鱈たら の 鱈たら を 煮に 換か へ

ラウニベ
あを

かか ぎ

カモユヘ
うもえを

鱈たら

シヤケシベ
あやけんを

鱈たら の 鱈たら を 煮に 換か へ

牝メ フミ子イベ
牝メ フミ子イベ

らら ぐの

ツツポソウヤ
イトシカカラフト

鱈たら

イヘシヤルユルベ
いへしやるるべ

純カレン

へロキ
カレン

かま

タとタカ
カレン

ひら

カレン
カレン

大カレン

カレン

河カレン

カレン

海カレン

カレン

海カレン

カレン

藻カレン

カレン

か

カレン

純カレン

カレン

純カレン

カレン

純カレン

カレン

いろり

カレン

純カレン

カレン

ま

カレン

純カレン

カレン

巨カレン

カレン

お

カレン

赤カレン

カレン

純カレン

カレン

赤カレン

カレン

赤カレン

カレン

純カレン

カレン

平カレン

カレン

鳥カレン

カレン

津カレン

カレン

大カレン

カレン

糸の白子

ウイフ
ラム

鱧

モキラツプ
白きらつぷ

平鱧

平ナ、
ちるい

鳥絨

マシタンベ
ましたんべ

津蟹

アハヤ、
パケ

大蟹

ムリカラ
お里くら

小蟹

ビホクンベ
ひほくんべ

龜

イナシケ
いらんけ

さよりあそ
あそあそ

タコ子イベ
とんねいべ

さより

フンベデツポ
ふんべでつぽ

ちりあそ
あそあそ

フラルイ
せうらあそ

大りぢか

シヨールセツ
えさう

白炙

シキベンシロ
あそあそ

やま

ポントクシ
んくとくし

うご

シユブ
あめがん

いと

チライ
ちらい

浮木

キナボウ
きんぼう

紅鱧

ウルツプ
うるつぷ

八目鱧

ヌクリイベ
ぬくりいべ

小柳

トツピカラ
とつぴカラ

鮎

アイベ
あいべ

糸

フンベイ
ふんべい

同大

シヤヤンブル
あやあんぶ

がた

タン子イベ
たんしいべ

鱧

ポンゼ
ぽんぜ

鱧

シヤバ
あやあ

鱧

ビバ
びば

七

海鏡

ニノ
みの

あま

ニユルツプ
あまは

あま

ホキセイ
あま

規

トビバ
とびむ

あま

ムルセイ
あま

あま

アレケ
あま

拾あ似る貝

イチシヤラ
いちあ

あま

カンブツ
かん

あま

トツイ
あま

大なる貝

シマツパラテツ
あま

あま

ルツチ
あま

あま

テドル
あま

響

カバチリ
あま

あま

クニクツ
あま

あま

テーツク
あま

鳥の飛

ラツフ
あま

あま

イー
あま

あま

カビウ
あま

響

チリコイキ
あま

あま

グイト
あま

あま

アママチリ
あま

千鳥

ピシベカウ
あま

あま

デタチリ
あま

あま

アマムチリ
あま

響

ベツチヨ
あま

あま

サル
あま

あま

バキヨ
あま

千鳥

ヒミヘカ
びーだろ

白鳥

テタチリ
でとちり

雀

アマムチリ
あまむちり

鶯

ベリチヨ
だろちろ

鶯

サル、
きろん

鶯

バラキヨ
おけだよ

法皇

ワラ
はら

小鴨

コベ
こぞ

玉鶯

イニヨキニヨキ
ハニヨキニヨキ

鳥

バニク
ろ

鶯

ヤートツ
カアとろ

雀

クニ子レキ
くんねと

雲雀

リキニチ
リ

雀

クイ、
ムい

かけ

バルケウ
をるけ

閑子

カツコ
ク

雀

バイカチ
リ

鶯

ウリ、
うり

鶯

フニ子チ
カ

鶯

アフトチ
カツ

鶯

トツビ
ツ

鶯

ツツテ
は

雀

フクサチ
リ

鶯

チカ
ツ

鶯

チ
リ

鶯

アレス
ミヤム

鶯

エツ
ヒルカ

七

善知子の類二十四品

反鼻 トツコカモイ
とつころもい

さめり蛇 ノゴヲコ
ふごさこ

をまら シヨイヤ
まようや

ぶと イビロレ
いびろし

うつろ トウロニカマイ
とろろんもい

登 タイケ
さいけ

蟻 ンベッハ
ま登ノハ

鴨の類八品

烏蛇 ハニクロカモイ
まろろろもい

蛇 ハラム
まろろ

かめ蛇 シヨドヤ
ヤシヨヤ

日 小方のの イライライ
ぶとのと死地 カムルシユ

日 ひき テレケイベ
ち中に死地 ヲアツ

蛇 キー
たひ

蟻 タニコカチユイ
とろころちめい

蛇の類

白蛇 タ子カモイ
とろねくもい

日 光 子ハラム
シロカ子ハラム

蜜 シラヲ
まろろ

蚊 イヅタニ子
いぼとんね

日 赤色の地 ヲボンバキ
とろんを死

たみ バラキ
まら死

蟻 イテメキ、リ
いてめきとる

虫 蛭

トニ
とめん

蝶

ムレウ
まじとろく

虫 蛭

ニシケ
あけが

蟻
シベ
志登

シベ
志登

蟻
志登

タニコカ
志登

蟻
志登

志登

蛭
トニ
とめん

トニ
とめん

蛭

トニ
とめん

蛭

トニ
とめん

まね
イモ
いも

イモ
いも

まね

イモ
いも

まね

イモ
いも

まね
ニナ
あま

ニナ
あま

まね

ニナ
あま

まね

ニナ
あま

○ 草木

唐松
シユ
あま

シユ
あま

唐松

シユ
あま

唐松

シユ
あま

樺
タツ
とほ

タツ
とほ

樺

タツ
とほ

樺

タツ
とほ

竹
タル
らま

タル
らま

竹

タル
らま

竹

タル
らま

びん
びん
ふ

びん
ふ

びん

びん
ふ

びん

びん
ふ

胡椒

子シコ
実ハエタム

槐

チクベニ
ちくどお

檉

ヤ、シケ子
ヤ、ンけね

素

テシマニ
てしまお

かえ

ゴムニ
ごむお

様

カリニバニ
カリンまお

ある

ゴベレケフ
ごべれけふ

どうろ

ヤイニ
ヤイみ

楮

ベロニ
どろお

山桐

アユシニ
あゆしお

木

ヲプシヤニ
おぷしやお

いざ

ヲシケベラ
おしけべら

み

チカフ
ちかふ

桂

ランコ
らんこ

七

セイカバラ
せいかり

山椒

カシカマニ
かしかまに

漆

ウツシ
うつし

松

グイ
ぐい

柞

イカユプニ
いかゆぷに

びら

ピラニ
ぴらに

柞

ト、ロツ
と、ろつ

辛夷

マウクニニ
まうくにに

梓

イワキシニ
いわキシに

い

トイニユク
といにゆく

栗

ヤム
やむ

か

チケシラニ
ちけしらに

接骨木

ヲシハラニ
おしはらに

どろ

ヤイニ
やいみ

山椒

カシカマニ
えらりま

いのころ餅

トイニユク
といゆく

粟

ヤム
やむ

かまき

チケシラニ
ちけしらふ

接骨木

ヲシバラニ
としをらに

淡

マウ
まう

ひた様

ヲプケニ
とぶけふ

人ころ

キン子ニ
きんねふ

竹

トツプ
とほが

造

イキダラ
いけぞう

まのころ
たのころ

フニガウ
ふんがう

あひやう

アツニ
あつふ

あきた

キエルツプ子
けあつがふ

根

シニジツ
しんどつ

朽木

ニトム、
みとむ

丸

ニイツキ
にいせき

割る薪

チベレハニ
ちべれをふ

花

エブイ
えぶい

実

エブイケ
えぶいけ

洞む

シユニ
しゆん

散る

チヤハウケ
ちやをうけ

空目

アヤ
あや

考想と

ブレガラ
ぶれがら

校木

ニルイ
ぬるい

白友

クツケ
くつけ

流木

モシククニ
もんちくお

藤

ウレグプク
うんくぐく

藤

ル、ウレグツク
ろくうんぐく

藤

ニ子トハ
おねとを

枝

ニテケ
ふてけ

系

ハム
おむ

藤

トイアミ
といあー

救

マウトイ
まうとい

茸

カルシ
うるー

秋

コルコニ
くるこふ

いけま

ペヌプ
ぬぬぶ

福寿草

クナウ
くまう

附子

セタシユルク
せさあろく

鳥改

シヨシノシユルク
しよしのしゆルク

海冬

チコテル
ちこてる

笹

ニマツコツク
おまつく

獨活

チマキナ
ちまきな

山葵

キセリ
きせり

蕨

トハ
とを

紫

シヨロマ
しよロマ

藜子花

シクウ
しきう

蒲

シキナ
しきな

葛

ライカラ
らいカラ

蒙

ライナマツ
らいなまつ

蕨

シヤリキ
しやりき

蓬

ノヤ
のや

か

レタルノヤ

蒲

イ子ムニ

藤
フイカラ
といるくろ

藤
フイナマツ
といるすん

藤
フイナマツ
といるすん

遠よちぎ
ノヤ
のヤ

かまらうよめ
レタルノヤ
且さるのや

蒲公英
イ子ムニ
いねむふ

を蘭わらん
ヲプ子キナ
とぶねきま

席杖せきじょう
シウクツ
去はくプ

少せう
シウキナ
あうきま

蔬まじか
ウニチヤキナ
らんちやきま

かめだり
トカヲプ
とろまぶ

川かわ
カバト
ろむと

玄げん於索ごさく
トマ
とま

天南星てんなんせい
ウラノ
うらく

毛もう
イマラレツプ
いままふれつぷ

わんごの冥みや
タルマニラレツプ
たるまふあつぷ

茵陈いんちん
ウベウ
うべう

蕪う
ウエイムニ
うえいむふ

門もん芎こう
ヲラツプ
とらつぷ

栝楼くわろう
ムケカニ
おけかに

款くわん
ウム
うむ

初母しつぼのの玉たま椒か子こ
イツラフ
いつらふ

菱りやう
ペカレベ
ペカレベ

三七さんじちのの玉たま椒か子こ
フルムクツ
ふるむくつ

長ちやう茅ぼう
コサ
こさ

糸いととと子こ
モセ パイ
カパイ

姪めい百合りやく
グレプ
ぐれぷ

豆百合

ハル
モル

姫百合

イマキバル
いまきをる

あのかま

プクサ
ふくさ

菅まぐ

イマツユツツ
いまはこぐつ

あやく

ビツトキ
びはと死

あんどろの

パシクタラ
ましくたう

粟

ムシロ
キテナアムム

稗

アイヲシアマム
あのをあまむ

候粟

リテナアマム
アムムあまむ

から

タラヌフ
たぐぬふ

甘蓮のり

イカツカ
いりはり

地いち

ブンキカマシツブ
だんきりまむらぶ

総持

イマウレ
あまのちのち

若の葉

イツキマイク
いはきまいく

ひるも

トキナ
ときな

菅

ヒラレ子キナ
ひられねきな

菱あけ

リテナムニ
あむらむらぶ

葉抱

シタシケツブ
あむらむらぶ

豆

マメ
まめ

小豆

アンツキ
あんげき

米

アマム
あまむ

三稜の草

ホフケキナ
あふけきな

耕

トイタ
といた

種

ビー
ひい

桔

ヲイムニ
といむふ

葉

シヤモノ
あやもの

酒

シヤケ
あやけ

三稜の類

ホフケキナ
あふけきる

耕を

トイタ
といさ

種く

ヒビ
ひ

栴豆菓子

ヲイムニ
といむお

野素ふゆる

シヤモノ
あやもの

酒

シヤケ
あやけ

濁り酒

ヤ、シヤケ
カ、ーヤケ

わろそ

シラリコル
あらりころ

糲

シラリ
あらり

餅

シツト
あつと

糠

アマ、ムル
あま、むる

○品目

大

ホロ
おん

小

ホロ
おん

甚

ピルカ
びるか

悪

ウエ
うゑん

色

ツム
はむ

艶

イロ
いろ

かある
かある

イーカウ
いーかうん

魚
い

シユニヤ
あにやん

根

ニンヌモ
あにぬも

新種

シラツチ
あいらつち

坪
い

メトア
めとあん

始む

アレンケ
あれんけ

新あらたひ

アミレ
あーま

初はつめ

アミシノ
あまんの

終おそり

ヲハリ
とちり

翠あざる

ヲケシ
とけし

綴つづひ

ヲキタ
ときと

中なり

ツムケ
はむけ

温ぬく

クツトム
くはとむ

腐くさる

ホリセ
あせせ

赤あかひ

フーレ
あうし

白しろひ

レタル
とさる

翠あざひ

クニ子
くんね

美みひ

レウニ
あうあん

緑き青あおニイ

テウニ
てうあん

家いへ系けい

イカラリ
いからり

光ひかりり

へリアツ
あうあつ

美うつくしひ

イラマシ
いらまし

結むす構かま

イラマカ
いらまか

終おそく

ウシヤイ子
うしやいね

深ふかい

テイ子
ていね

于おる

シヤツテ
あやはて

清きよい

ラク
らく

濁にごる

ヲボイ
とぼい

美みの廉れん

アツカ
あつくね

美みた臣しん

イチヤケレ
いちやけし

曲まがる

へウケ
たうけ

整ととのへ

ツクヌ
つくぬ

傾かたむ

ホラツ
ほらつ

濁る
 フボイ
 とぶい
 きの廉
 アツカレエ
 あつらんね
 きた色
 イチヤケレ
 いちやけし

曲マダク

へウケ
カウケ

曲マダク

ヅクヌ
はくぬ

傾カガム

ホラツ
ホラツ

破ヤブ

コ子
こね

破ヤブ

ラハク
とま

添ソフ

ヲホ
とちり

落オチ

ヲマケ
とまけ

落オチ

ケミア
けま

騰トウ

ヲホツ子ア
ちねつねあ

湧ユル

ボブ
ぶ

湧ユル

ニ
ぬ

極キョク

ヲメトク
ちめとく

撥ハク

レノカ
まよりのり

撥ハク

ヲクルケ
とくるけ

打透ウチス

ウタシヤレ
うたしやれ

大オホ

ホロカシユ
おろろし

小コ

ホルイ
おるい

狂キヤウ

ヤ
や

多タ

コシ子
こしね

穀コク

ヲレニ
とれに

後コト

ヲシカマ
としかま

上ウヘ

カシケ
かしけ

庭ニハ

ヲウタ
らうた

瑣ソウ

シヤク
しやく

澄

送スツ ホマルノボ
不まるのが

少シやけケ カプミヤ
クプーヤ

傍ホウ アツテム
あつてむ

契キ セ、ク
せ、く

不フ残ゼン ツフカ
残まる

在ザイ ボ
ボ

細サイ ア子
おね

不フ残ゼン 子ナイ
ねふい

原ゲン イロ子
いろんね

落ラク カバル
クまる

度タク セ、プ
せ、ぶ

獲カク フツツ子
あつはね

永エイ ヒタツコ
せ、つこ

志シ リカ
るん

のノ リケ
るん

尖セン セリ
せ、り

懶マン トモツイ
ともはい

喉カウ フーベカ
ふうべか

送スツ ヲクリキ
とくりき

一イツ シナ
あるん

方ホウ ラエケウ
えけう

送スツ シカ
あるん

送スツ ニモ
あて

和ワ ヘイ子
はいね

よヨ

ヲヤケタ

例レイ

チヨロボキ

実ジツ

シヨ
あるん

イカニナ
あうんまの死

陰

ア

秘

イ
お

よそ
解

ヲヤケタ
とやけ

例

チヨロボキ
ちよろぼ

実

シヨニノ
あよんの

きよ
慮

シユシケ
あめんけ

不
足

ウハイ
うはい

解

イカシマ
いりーま

ヤダ
名号

エロ
あろー

似
方

ウコイラム
うこいあむ

志
似

マ子
まねん

イ
身

イツケウエ
いけけあ

解

パセ
をせ

解

コシ子
こーね

いちど
き
度

シ子シユイ
あーあ

解

ツシユイ
あーあ

解

ホントモ
あんとも

上

テツパケ
てつあけ

中

ノニケ
のーけ

解

テツケ
てつけー

長

タシ子
たしね

解

タキ子
たきね

解

シ子テム
あねてむ

イ
解

ツテム
あてむ

解

ホントモイカシマ
あてむあてむあてむ

解

シ子子
あてむあてむあてむ

葉

子
シラウ 志きう
申接き日形

三
レ一ニ
子人

一
子ツツ
あひつ

四
子ツツ
いおつ

七
アルワ
あひん

十
ワ
こん

十三
ツツ
あひん

十六
イワ
いん

子
子ニ
あひ

二
子ツツ
あひ

二
ツツ
あひ

八
アキ
あひ

八
ツツ
あひ

十一
子ツツ
あひ

十二
子ツツ
あひ

十七
アキ
あひ

子
ツツ
あひ

十
ワ
あひ

三
ツツ
あひ

六
イワ
あひ

九
子ツツ
あひ

十二
ツツ
あひ

十五
アキ
あひ

十八
ツツ
あひ

十九

子ツツ
あひ

二十

子ツツ
あひ

三十

子ツツ
あひ

十六

イワコイカシマワツベ
いんぞいんまこんべ

十七

アノコイカシマワツベ
あるこんぞいんまこんべ

十八

ツツイカシマワツベ
ツツいんぞいんまこんべ

十九

エ子ベコイカシマワツベ
あねいんまこんべ

二十

ホーツ
ホーツ

三十

ワビダツツホツ
あねいんまこんべ

四十

ツポツ
はつ

五十

ワシベイレホツ
あねいんまこんべ

六十

レホツ
あねいんまこんべ

七十

ワシベイカシマレホツ
あねいんまこんべ

八十

イ子ホツ
いねあ

九十

ワシベイカシマイ子ホツ
あねいんまこんべ

百

アシキ子ホツ
あねいんまこんべ

二百

エ子ワ子ホツ
あねいんまこんべ

○助語

イテケ

イテケ
いてけ

エヨモ

エヨモ
まよも

ヘコ子

ヘコ子
あねいんまこんべ

イミヤム

イミヤム
いみやむ

タタ

タタ

ヤヤ

ヤヤ

クミユ

クミユ
くみゆ

アイガツフ

アイガツフ
あいがつふ

ヲロワ

ヲロワ
おろわ

自

イカリ
いう里

終

アイ子
あいな

必

イカ子ベカ
いらねるう

未

ナ
るあ

午時

イケ
いけ

無

マシキンノ
まじあんの

窓

ラ
らんけ

ぎ

ケ、
け、

其

イマカケ
いまのけ

枕

ツイ
たい

懸

ニヤ
あや

事

キ

琴

エ
あいの

琴

ツツ
とつ

久

ヲホ
とろんの

外

ヲ
あや

物

ベ

者

ガ

器

ヲビ
あび

又

カ
か

者

イカ
い

別

エ
あんな

早

ツ
せん

同

ウコ
うこ

聊

モ
も

孰

イキ
いき

け

タ
た

別

エニナイ
せんさい

早

ウニナ
せんさい

同

ウコラチ
らこらち

聊

モ一モク
ゆうめく

孰

イキヤア
いぎやあん

比

たん

今

父子
たね

俄

ニシヤツプ
あやほふ

為

う

外

モシマ
かりま

其

子ワア
ねじあん

臨

ウヲホキノ
らとなきの

友

アケコナク
あけんまく

如

ノコニ
のこん

答

ムグ
ムグ

子

エ子カル
えねくる

い

ラマ
らんま

扱

ナキ子
るたね

誰

子ニ
ねふ

舞

カミカムイヌ
かみむいぬ

僕

ポコベポ
ポコベポ

毎

ヘシバラターリ
せんせうとあま

共

イツエ子ノ
いしえんねの

態

ヲモロ
ヲモロ

然

アイ子エリキ
あいのねあひ

態

ウカムキリ
うかむた

比

ヲフナク
おふまく

喉入

タフ子シリキ
たふねまきん

喉令

テラロナীগ
とろまあぐん

喉ふ

やや
いイ

先達

テタイ
てさい

透る

キルウケ
たうけ

一歩

ピシカレタ
ピイかんさ

伊世

レニカイ子
見んかいね

短く

子ノア
ねのあん

田舎

モシラツチノ
カいらちの

きんま

ケリノ
けり

ひんま

トヨグ
又ねちま

短く

ヤアカイワ
やあうい

有る

ア
あん

有る

アナツカ
あなは

有る

アニコロカイキ
あんちち

あらふ

ア
あんな

あらふ

ア
あんな

あらふ

ア
あんな

あつこ

ア
あんな

あつこ

子ワ子ヤツカ
ねこやつ

あつこ

コロカイ
てあうい

あつこ

ア
あんな

あつこ

子エア
ねあんな

あつこ

コロベツク
とろまは

たの

タニコラチ

とろ

コラチ

あつこ

ノコン

こらち
 ねあわんころり
 まあて
 ころちほくの

このけい

タニコラチ
えんころち

このけい

コラチ
ころち

このけい

ノコ
のこん

このけい

ホカコバ
わらんを

このけい

タバ
さらん

このけい

ユワ
セらんけ

このけい

エア
あらんを

このけい

ヤイ
やい

このけい

ヤイル
やいるらい

このけい

アナ
あらんを

このけい

タン
えんをへ

このけい

タン
えんをあ

このけい

タ
えんをへ

このけい

タン
えんをて

このけい

タン
えんを

このけい

タ
えんをへ

このけい

タン
えんをて

このけい

タン
えんを

熱絡

こまこまに立不八をさるるぐくむるるり

先達沖へ出さる 胆内脈と尋ねる

船で送るその程に米二俵中とあり

おとこひは不集集が難事と云ふ

その例乃川ハスリノ川にどいもあるり

たかうてとさういもさるるるるる

一不集集と云ふと云ふと云ふ

イコロコタシシリモノシリアシナ
いころとさんありものありあんる

ヲフナキアツイイカタレハウ子ウイニタン
さふるたありいさささささささ

チラアエラヤニイタシヤブレマツタアラツテナンコシナ
ちふああるらえりささささささ

ホシケケラヌマニタンコタンタヘロキアツワ
わけとぬまふふふふふふ

エトユタアニビ子ワナニクニユリウニツウツクニアナ
あささあさあさあさあさあさあさ

ケアニナクハウキアラコラチアア
けあんるくはらたあささささ

ニナンタウエカリワブンキ子レヤン
あさんささあさささあさあさ

東根美の者どもはさささささ

メナニウングルタ子ボエプケアニユアニイレカアシナ
あさあさあさあさあさあさあさ

一不ふ集く書と志や也

二十ニタウエカリワフニキ子レヤニ
あるんころあるりりるんきねはかん

東照美の者どもは

メナニウングルタ子ボユフケアニ元アニイレカアニナ
キヤニシテあるねいこもあまんけいこもあまん

高野まゝるまかの

ミヤカニコルアハ子シシヤム子十ニコロ一
あやうんしてあるねいあやむねあるんころ

私の家へ什物取

チコツチセアナキ子イコリエアニケワラリシヤム
ちこつちせあるねいこもあまんけいこもあまん

これ昔くを

ニ、ヤムアナキ子アニユルアニルツケルイハウアニナ
あやむねあるねいあやむねあるねいあやむね

樹の中へ

ニイ九ウエクニアミワツシテクノヲカイ
あつらあるねいあつらあるねいあつらある

冷くは

ヲニニククニユニヨモトシヤガニケマツカピリカナ
あやむねあるねいあやむねあるねいあやむね

この

タレイツーイカリハイアニアニー子ナコナコタンアナ
あやむねあるねいあやむねあるねいあやむね

上

カムイユワニケチフヤニケナ
あやむねあるねいあやむねあるねいあやむね

久ひさくお目めよかくらぬ

ヲホニノレヨモウヌカラ
とあんのーよもうぬくら

其その扱あつかももひひととああくくおおららぬぬ料りょうをを出いかかららぬぬ

エ子カツヒルフ。ピリカアリイラマン
デツミイチユレチンゴシナ

よよららくくかかららぬぬととああめめ

ピリカグニクラムア
ピミウグみららむあん

ままささくくおおららぬぬととああめめのの扱あつかもも

ホニノヲシテチミアヘアマ
あんのとーてちみあんをあま

ははくくおおららぬぬととああめめのの扱あつかもも

テイレアングシタフニアフンケヤ
この目あんとあまあまあんけや

おおららぬぬととああめめのの扱あつかもも

ヤシガエラフテニヨシノカイコラキ子グルホーノア
かんがららとーよんのあをえねなるわらのあんま

一いっ番ぱんののままひひにによよひひああめめのの扱あつかもも

シ子バイクルシヨイクシユシツカリシリ子ニヨーセ
あめあんのまよいーのまがらうありねーよらうせ

ななははおおららぬぬととああめめのの扱あつかもも

子子子ヨキヘ子シヤシヤシヤシヤシヤシヤシヤシヤシヤ
ねちよあねああけあえとらうあまあまあまあまあま

おおららぬぬととああめめのの扱あつかもも

イキヤウタレシヤフカラシナ

なほ花の抱か出さるまゝあましく穠き儀かたし

ねぢよは花を花けきえさうもささげねさうまうらうら

ついでの花もまはけさうらあふぬ

イキヤウタレニヤフカラニ十
いたやうらうらやうらうら

金船をわひの香気洋気

コカ子ワツカラマレアツキウケンケライ
こうのこはくをささげあふさうきうらうら

てはながらまゝあましく進みあひ

ウテケアニバアウヒくバイヤン
うてけあをのうひくをのゆん

何ふき体ごとく対候ときる

子。フカルクセヤイバタシヤレ
ねぶらうくせやいをこい

○和歌状 雑言系 小律

はらしとよいらさぐさうらく身のなご入かゆひあふぬあはれさうら

コムくセツシテクヲマニ。子トハケヘラムハイタアノヌベタバニグニ
こむくせはしてくとまんねとハけらむわいさあぬべとまんぐふ

ふんぎぶやるおどまのお後乃社ごあもぬまごあぞぬわらさうらうら

嘉永七甲寅年仲夏新刻

豐雲樓藏版

